

المصلح يعرض استراتيجية كلية اللغات بحضور معالي وزير التعليم العالي



عرض عميد كلية اللغات الاستاذ الدكتور موفق المصلح استراتيجية الكلية للمرحلة المقبلة خلال اجتماع مجلس جامعة بغداد بحضور معالي وزير التعليم العالي والبحث العلمي الاستاذ الدكتور نبيل كاظم المنعقد في الثلاثين من ايلول ٢٠٢٠. وركزت استراتيجية كلية اللغات على سبل تحسين الاداء على وفق معايير الجودة والاعتماد الاكاديمي وقدم المصلح اقتراحاته وتصوراته بشأن العام الدراسي الجديد ومتطلبات النهوض وتطوير المستوى العلمي للطلبة من خلال المقررات الدراسية بما يرتقي الى مستوى الجامعات العالمية المتقدمة.

مهرجان تأبين في ذكرى اربعينية سيد الشهداء (عليه السلام)



أحييت عمادة كلية اللغات بالتعاون مع لواء الخدمة الحسينية مهرجانا بذكرى اربعينية سيد الشهداء الامام الحسين (عليه السلام) تحت شعار (الاربعينية ... مسيرة العشق الألهي) يوم الاحد الموافق ٢٧ ايلول ٢٠٢٠.

وأفتتح المهرجان بتلاوة عطرة في القرآن الكريم تلاها التدريسي أحمد جاسم ثم ألقى عميد كلية اللغات الاستاذ الدكتور موفق المصلح كلمة العمادة أستذكر فيها

مكانة الثورة الحسينية في التراث الانساني ومدى عشق الانسانية لتضحيات وقيم هذه الثورة المباركة . من جانبه ألقى معاون أمر لواء الخدمة الحسينية السيد عبداللطيف الموسوي كلمة حيث استعرض فيها مبادئ الثورة الحسينية وشعائر الزيارة الاربعينية للامام الحسين (عليه السلام) وخلود وقدسية هذه الشعيرة المقدسة وأختتم المهرجان بنعي حسيني.

عميد اللغات يشارك في احتفالية يوم الترجمة العالمي

شارك عميد كلية اللغات الاستاذ الدكتور موفق المصلح في احتفالية يوم الترجمة العالمي بحضور معالي وزير الثقافة الدكتور حسن ناظم ومدير عام دار المأمون للترجمة والنشر وعدد كبير من المعنيين بشؤون الترجمة في البلد.

وقدم المصلح التهاني للمترجمين بهذه المناسبة مشيدا بدورهم في التفاهم العالمي والتواصل الحضاري ونشر الثقافات الانسانية وتعزيز السلام بين الشعوب من خلال نقل المعارف والمنجزات الفكرية في حقول الاداب والعلوم والثقافة.

المصلح يعلن انجاز الامتحانات وبارك جهود اسرة اللغات

اعلن عميد كلية اللغات الدكتور موفق المصلح انجاز العملية الامتحانية لطلبة الدراسات العليا والاولية بنجاح تام وبارك المصلح جهود اسرة الكلية وما قدمته الاقسام العلمية واللجان الامتحانية والوحدات الادارية والعلمية الساندة من عطاء كبير وبهذه المناسبة وجه السيد العميد رسالة بأسرة الكلية فيما يلي نصها:

بسم الله الرحمن الرحيم
وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون
صدق الله العظيم

بأنسيابية عالية وبتجاوز المصاعب الالكترونية والادارية انجزت كلية اللغات في اقسامها العشرة الامتحانات الاولية النهائية الصباحية والمسائية وقبلها امتحانات الدراسات العليا وامتحانات الدور التكميلي وامتحانات الكفاءة للغتين الانكليزية والعربية والحاسوب واكمال النتائج وبهذه الانجازات العلمية والادارية الرائعة أود ان أعبر عن شكري وتقديري للسيد معاون العلمي المحترم والسيد معاون الاداري المحترم والسادة رؤساء الاقسام والمقررين

واعضاء اللجان الامتحانية والزملاء التدريسيين والموظفين والوحدات العلمية والادارية الساندة ومنتسبيهم المحترمين كافة مع حفظ الالقاب والمقامات الذين واصلوا الليل بالنهار وانجاز الامتحانات واكمال النتائج وبنجاح ساحق ومن الله التوفيق.
مع مودتي وتقديري

ورود الياسمين اصدار جديد لتدريسية في اللغات



صدر للدكتورة آيات يوسف صالح للتدريسية في قسم اللغة الروسية بكلية اللغات كتاب جديد بعنوان ورود الياسمين والكتاب يضم مجموعة خواطر ادبية كتبت بلغة انيقة وروح شاعرية متدفقة ومضامين انسانية بأسلوب جمالي شيق.

كتاب جديد لتدريسية في قسم اللغة الفارسية



صدرت التدريسية في قسم اللغة الفارسية ا.م.د. خيرية دماك قاسم ترجمة جديدة لمجموعة قصص طيور الاحلام المهاجرة للادبية الايرانية سيمين داتشور وهي ترجمة مشتركة مع السيد محمد حمادي من الجمهورية الاسلامية الايرانية وصدرت عن دار مزايا الكويتية.

الهوية واللغة ورقة بحثية للدكتور رحيم الخزاعي

قدم معاون عميد كلية اللغات الاستاذ الدكتور المساعد رحيم راضي الخزاعي ورقة بحثية بعنوان الهوية وتمظهرات اللغة يهود العراق في اسرائيل انموذجا في ندوه بيت الحكمة التي اقامها قسما الدراسات اللغوية والترجمية والدراسات الاجتماعية وسلطت الورقة الاضواء على تاثيرات هوية يهود العراق ودورها في تصدير الكثير من المفردات والتعابير والمصطلحات الى اللغة المحكية في الداخل الاسرائيلي وتطرق الورقة الى الصراع بين هوية الجذور وهوية الواقع الجديد واتجاه بوصلة الولاء وحظيت الورقة باهتمام الحضور والقائمين على تنظيم الندوه لما اتسمت به من طرح موضوعي واصالة علمية يشار.

الى ان الدكتور الخزاعي متخصص بالادب العبري وله العديد من الدراسات والابحاث المتصلة بتاريخ وحياة يهود العراق الثقافية والاجتماعية.



هل تعوض الصحافة الآلية عن المحررين ؟ الذكاء الاصطناعي يهدد انسيابية السبق الاعلامي

ترجمة ا.م.د. نادية علي اسماعيل
قسم اللغة الانكليزية



قصة عن الحقيقة، الكذب والتعاطي في المجتمع الأمريكي. هذه القصة كتبت بأسلوب قوي تجاوز أسلوب الاخبار التقليدية في الوقت الذي نبذل الصحفي بالآلة فان قدره على كتابة قصة كهذه لا يمكن ان يكون واقعياً.

اضف الى ذلك فان صحافة الذكاء الاصطناعي لا يمكن ان تكون العلاج في تقديم صحافة غير منحازة حيث اظهرت دراسته قامت بها جامعة MIT و Cardiff حيث وجدت ان الانسان الآلي يمكن ان يطور الانحياز ويسهوله ، كالبشر. حيث اكد كل من علماء الحاسوب وخبراء علم النفس ان الانحياز يتطلب ذكاء محدود وقابلية معرفية للتطور والانتشار بين الناس الذين يمتلكون مكانة ذكية مصنعة. أما ما يخص الاخبار التي تحتاج ان تأخذ بنظر الاعتبار القيم الاخلاقية فانها تحتاج صحفيين بدل الذكاء الاصطناعي لان الصحفي لديه البوصلة الاخلاقية التي لا تمتلكها الآلة.

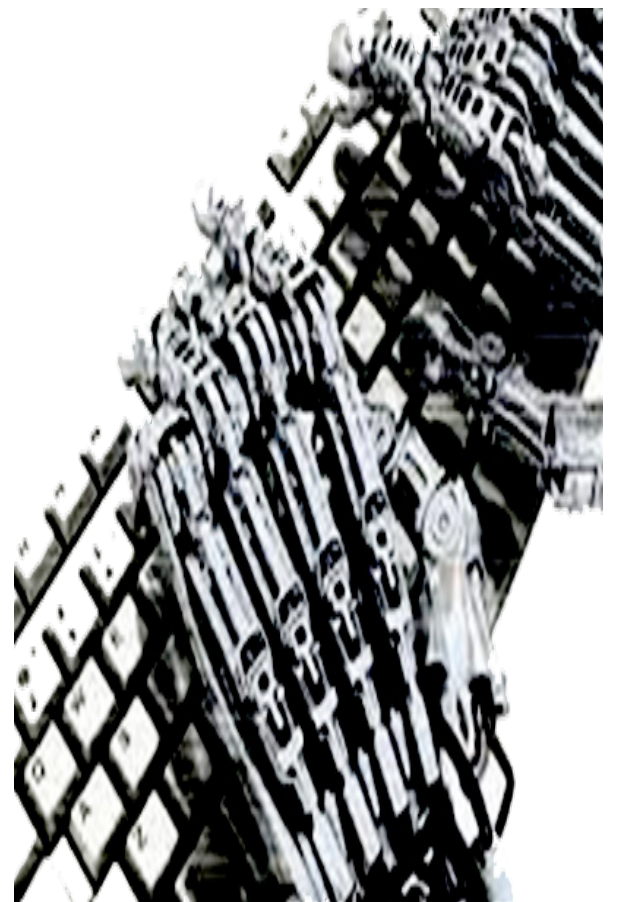
تخدم الصحافة ايضا غرض اخر وهو المجتمع. حيث ان الصحافة الآلية تعيق بشده المؤسسه الاعلامية في تعزيز روح المجتمع لدى القراء. بدأ تبادل المعلومات الاوتوماتيكية بالتأثير وبطرق عديدة ومهمه لتبدأ ثوره في نشر الاخبار. أول تأثير لهذه الصحافة بدأ بنظام الحلول الحسابية ((algorithms والذي يختار الاخبار التي تخدم ال Facebook ونتائج البحث في Google هذا ما شجع ناشري الاخبار الرقمييه، وبطريقه مشابهه فان العديد من ناشري الاخبار يقدمون نفس الانواع من انظمة الحلول الحسابية وهو تجميع الاخبار لكل مستعمل على مواقع الانترنت.

هذا لن يكون بديلاً للمحرر حيث ان الحلول

تستخدم وكالات الاخبار ما يسمى الذكاء الاصطناعي، (artificial intelligence) واختصاراً ((AL لمساعدة الصحفيين في تقديم معلومات كثيره كسبق صحفي ولكن هل ياترى الصحافة الآلية الاوتوماتيكية (automated journalism) تعوض عن الصحفيين؟

بالرغم من تزايد هذا النوع من الصحافة لمساعدة الصحفيين في اداء عملهم بكفاءه الا انها لن تعوض عنهم. ان اساس عمل الصحفي هو توضيح حاله الانسانيه والتي تمتلكها هذه الصحافة الا انها تفتقد اهم عنصر وهو الانسانيه. في الوقت الحاضر هناك شك في كون هذه الصحافة الآلية يمكن ان تؤدي الاعمال التي يقوم بها البشر. عندما نتقبل فكرة ان الآلة (robot) يمكن ان تكون هي المؤلف سنرى المزيد من التقارير المأليه مكتوبه بصوره جيده.

على كل حال فان افضل التقارير الصحفيه هي التي تتجاوز ما هو متعارف عليه. فمثلا القصة التي نشرت في صحيفة ال Washington Post تحت عنوان "كيف حال اماندا"، انها



الحسابيه الذكيه يمكن ان تتدنى لاختيار قصه ليست ذا اهميه. على اي حال انها تعطي قوه للمحرر الآلي وتقدم نوع من المنافسه في غرفة الاخبار حيث ان المحرر الآلي في موقع جيد لقابليته على ان يعزز معايير بسيطه كمبيعات الاشتراك.

ربما لا يمكننا فهم توسع الصحافة الآلية ولكن لا يمكن ان نتخيل انها تستجيب لحادثه او تغطي لقاء في مجلس المدينه او مقابلة اناس في الشارع او ادارة عمل تحقيقي. لابد من وجود شخص يدخل المعلومات للمكانه بالاضافه الى وجود الكثير من المعلومات التي لا توجد في شبكة الانترنت. يبدو هذا جلياً عندما نسال أي صحفي وهو في انتظار اتصال هاتفي لتزويده بالمعلومه. تحتاج الاخبار الى محرر يميز اهمية الخبر واهتمام المتابعين ومن الواضح ان الكاميرا والمسجل والمترجم الصوتي يساعد الصحفي في انجاز عمله ولكن كم من الزوايا المظلمه تبقى حيث لا يمكن للتكنولوجيا ان تعوض عن قابلية الصحفي أن يستشعر الخبر ويجمع المعلومات والتعليقات المناسبه ويقدّم مقالات ذات تأثير على القاريء.

تكريم اوائل قسم اللغة الانكليزية



كرم عميد كلية اللغات الاستاذ الدكتور موفق المصلح الطالبين الاول على الدراسة الصباحية مريم برق زكي والاول على الدراسة المسائية محمد يوسف رشيد من خريجي المرحلة الرابعة بقسم اللغة الانكليزية للعام الدراسي الحالي وجاء التكريم في سياق تشجيع عمادة كلية اللغات للطلبة المتفوقين ودعمهم معنويا ليكونوا نموذجا للطلبة الاخرين



تدريسي يحصل على شهادة عالمية في التعليم الالكتروني

حصل التدريسي في قسم اللغة الانكليزية بكلية اللغات المدرس صباح سالم على شهادة عالمية في التعليم الالكتروني جاء ذلك بعد اجتيازه البرنامج المتقدم مع وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وحصوله على درجة الامتياز حيث مثل كلية اللغات في البرنامج المذكور

تدريسي ينشر بحثا في مجلة علمية روسية

نشر التدريسي بقسم اللغة العبرية المدرس علي محمد رشيد بحثا الموسوم (بين اللغة والوطن دراسة في قصة خواجه نزار موشيه سميلانسكي) في مجلة الدراسات العربية الاوراسية في روسيا.

تضمن البحث دراسة معنى اللغة وتجلياتها في نتائج الاديبي الاسرائيلي الاكثر جدلا في القرن العشرين الا وهو الاديبي موشيه سميلانسكي فقد طغت صورة العربي في الكثير من اعماله الادبية وتبوءت مكانا واضحا وكانت النظرة تجاهه نظرة سلبية لم تتغير

بتغير الظروف والاتفاقيات وانما بقيت تراوح مكانها فهناك بعض المطالبات تنص على طرد العربي الى الصحراء وتصوره بانه شجرة بلا جذور يمكن اقتلاعها في اي وقت . وبين البحث ان نظرة سميلانسكي الى العربي مختلفة عن باقي الاديبياء بفعل الظروف التي عاشها الاديبي في بداية القرن العشرين التي اقلت بظلالها على نتاجاته الادبية وعرض النتائج سواء ايجابية منها والسلبية مبينة الابعاد الاجتماعية والنفسية في الواقع على الارض وبلا رتوش كما وصفها الاديبي



أستاذ يناقش أطروحة دكتوراه في جامعة الكوفة



شارك رئيس قسم اللغة الفارسية أ.م.د أنور عباس مجيد في مناقشة أطروحة الدكتوراه التي جرت الاثنين المصادف ٧/٢٠٢٠ في كلية التربية للبنات - جامعة الكوفة بصفته مشرفا لتخصص اللغة الفارسية والموسومة (النسق الصوتي بين العربية والفارسية - دراسة تقابلية) للطلبة فاطمة محمد المخزومي وقد أجازت الاطروحة وبتقدير امتياز.

المصلح يتلقى شكر التربية البدنية

تلقى عميد كلية اللغات الاستاذ الدكتور موفق المصلح كتاب شكر وتقدير من عمادة كلية التربية البدنية وعلوم الرياضة للبنات في جامعة بغداد تيمنا لجهوده في التعاون مع الكلية وجاء ذلك في كتاب بعثته الاستاذ الدكتور بشري كاظم عبدالرضا عميد كلية التربية البدنية وتلقى الموقع الالكتروني نسخة منه يشار الى ان الدكتور المصلح كان قد حصل على عدة كتب شكر وتقدير من مؤسسات اكااديمية وثقافية في سياق دعمه لنشاطاتها.

تدريسية تناقش رسالة ماجستير في المستنصرية

شاركت رئيس قسم اللغة التركية أ.م. يلدز سعد الدين عبدالغني في لجنة المناقشة التي اقيمت في الجامعة المستنصرية / كلية الاداب بتاريخ ٢٠٢٠/٩/١ لمناقشة طالب الماجستير (مصطفى صالح فالح) من قسم اللغة العربية وكان عنوان رسالته (العشق الالهي بين جلال الدين الرومي وابن الفارض دراسة فنية مقارنة).

اللغات تكرم اساتذتها المبدعين في فن المقالة



رحيم راضي الخزاعي من قسم اللغة العبرية والدكتور ايات يوسف من قسم اللغة الروسية مناصفة على المركز الثاني وفازت الاستاذ المساعد ليلى فاضل حسن من قسم اللغة الاسبانية بالمركز الثالث.

من جانبهم عبر الفائزون عن تقديرهم البالغ لعمادة الكلية وشعبة العلاقات والاعلام لتنظيم المسابقة في ظل الازعاج الحالية وفازت بالمركز الاول الدكتورة نجات عيسى حسن من قسم اللغة الالمانية وحصل الدكتور

كرم عميد كلية اللغات الاستاذ الدكتور موفق المصلح التدريسيين الفائزين في مسابقة فن المقالة التي نظمتها شعبة الاعلام والعلاقات. ووجه المصلح كتاب شكر وتقدير للفائزين ومنحهم شهادات تقديرية وهدايا تذكارية

مهاجمة لوحة بابلو بيكاسو "تمثال نصفي لإمرأة"

ترجمة: رنا عبد الرحمن عزيز
قسم اللغة الأسبانية

البولندي فلاديمير أومانييتس لوحة لمارك روثكو. من قبل، نشر ماسي أيضا على حسابه على إنستغرام صورة لورقة، يُزعم أنها موجهة إلى أصدقائه، حيث كتب: "ستعتقدون ان ما قمت به كان اندفاعيا ومن غير سبب، لكن أمضيت أكثر من ثلاث سنوات من التخطيط. أنا آسف لأنني لم أودع الكثيرين منكم، أهل مدينتي، ساليانس، لاريوس، بابلو بولبو... كان نصفكم سيقتلني. لا أعتقد أنها ستكون واحدة من أفضل ما في عصرنا، لكنها ستكون الأكثر شراسة، وأمل أن أعود في غضون عامين بعد أن حققت كل ما كنت أعتقد أنني قادر على تحقيقه وأكثر.

واعتبر القاضي إن ما قام به ماسي Massey كان بدافع البحث عن الشهرة"، وقرر الحكم بالسجن لـ "تأثيره على الرأي العام، وليثني الآخرين عن هذا النوع من السلوك". اعترف محامي ماسي، جلين هاريس، خلال محاكمة Artnet بأن الهجوم كان "غير مبرر". "لقد فعل ما فعله بجنون، لينال الشهرة لمدة خمس دقائق. كان فنانا غير ناضج يحاول ان يبين انه يعرف ماذا؟". قام بيكاسو بعمل "تمثال نصفي لامرأة" في باريس عام ١٩٤٤، قرب نهاية احتلال القوات النازية للمدينة. تصور اللوحة الشهيرة عشيقة الفنان بيكاسو دورا مار Dora Maar. ويعود إلى جامع خاص قام بإعارته إلى معرض تيت Tate منذ عام ٢٠١١.



عندما تم القبض عليه، كان يحمل معه مذكرة مكتوبة بخط اليد تفيد بأنه سيتم إدانته وسجنه، وفقا لـ Artnet. كما أشار نصه إلى هجوم سابق تعرض له معرض تيت، عندما شوه الفنان

ماسي قد أقر بالفعل بأنه مذنب. وطبقاً لتصريحات المدعي العام في المحاكمة، فقد دخل المتحف حوالي الساعة الواحدة ظهرا، وراقب اللوحة لمدة ثلاث دقائق تقريبا، قبل تنفيذ خطته.

بعد حصوله على العديد من الاقفال، لف يده في وشاح. ثم كسر الزجاج الوافي وتمكن من تمزيق اللوحة في المنتصف و أزالها عن الحائط وألقاها على الأرض. هذا ما فعله الشاب شكيل ماسي Shakeel Massey، البالغ من العمر ٢٠ عاما، والذي ألقى القبض عليه في ٢٨ ديسمبر بتهمة التخريب والإعتداء على لوحة فنية في دار عرض. بعد الحادث الذي وقع في دار تيت مودرن في لندن، أخبر الشاب الشرطة أن عرضه كان "أداء". لكن بالنسبة للقاضي، تعتبر هذه جريمة واضحة، ومن ثم حكمت محكمة إنر سيتي كراون في لندن على الصبي بالسجن ١٨ شهرا، وفقا لما أوردته بي بي سي. العمل في اللوحة الشهيرة التي يقدر ثمنها ب ٢٢ مليون يورو، سيحتاج لإصلاحها، وفقا للعديد من الخبراء، تكلفة حوالي ٣٩٠ ألف يورو. وخلص القاضي التحقيق، جيريمي إن دون Jeremy N. Donne، إلى أن ماسي تصرفه هذا كان بدافع البحث عن الشهرة".

وفقا لوسائل الاعلام البريطانية، كان الشاب، وهو فنان وطالب هندسة معمارية من أصل أنجلو-هندي، مقيما في لندن، على الرغم من نشر صحيفة La Opinion de Murcia أنه يعيش في الميرادور، في سان خافيير (مورسيا). كان

وسائل الاعلام في زمن اتساع نطاق العولمة

سوف يجتاز ثورة تكنولوجية هائلة تسمح بخلق أسواق ونظم جديدة للبيع والشراء، وتنظيم المعاملات والعلاقات المشتركة بين مختلف المتعاملين، ويرى "تشومسكي" أنعولمة الاعلام هي الزيادة الضخمة في الاعلان، خاصة الاعلان عن السلع الأجنبية والتركيز على ملكية وسائل الاعلام الدولية. وبالتالي انخفاض التنوع في المعلومات مقابل الزيادة في التوجهات المعلن ويدعم تشومسكي هذا المفهوم بقوله: "إن العولمة هي التوسع في التعدي على القوميات من خلال شركات عملاقة ضخمة ومستبدة يحركها أولا الاهتمام بالربح وتشكيل الجمهور وفقنمط خاص، حيث يدمن الجمهور أسلوب حياة قائمة على حاجات مستوردة مع تجزئة الجمهور، وفصل كل فرد عن الآخر، حيث لا يدخل الجمهور الساحة السياسية وهو متحالف قوي قادر على أن يزعج أو يهدد نظام القوى المسيطرة في المجتمع ونجد وراء هذا كله تطورا في التكنولوجيا، واتساع نطاق العولمة التي تعتبر ظاهرة حتمية لا يمكن صدها، وسبب هذا الاعتقاد السائد هو اعتبار التطور والتقدم في وسائل الاعلام والاتصال كذلك ظاهرة حتمية مما جعل الاعلام يواجه تحديات عديدة.

والجنسية. لقد كشف التطور الحاصل في مجال الاعلام والاتصال عن متغيرات هامة مست أغلب القطاعات، حتى الأفراد والمجتمعات خاصة مع اتساع دائرة التكنولوجيا الحديثة والخصائص التي تتميز بها، وعلى رأسها السرعة في الأداء والسهولة في الاستخدام، فالانتشار الواسع لتكنولوجيا الاعلام والاتصال أصبح يمثل أحد أهم المتغيرات العالمية، والقوى التي تسيطر على صناعة هذا التكنولوجيا هي وحدها مؤهلة للحفاظ على مواقعها وضمان تقدمها، فالثورة المعلوماتية وشبكة الاتصالات عبر الأقمار الصناعية سمحت بفرض إيديولوجية جديدة وهي البقاء للأقوى من خلال الأداء الاقتصادي الجيد، وهذا في إطار ما يعرف بالعولمة والاقتصاد الجديد ومن شأن هذه التطورات الحديثة أن تنشط نمو القطاعات الرئيسية للاقتصاد، وقد وجدت بنى أساسية عالمية مستفيدة من التقدم الحاصل في وسائل الاعلام والاتصال، ومن التداخل والترابط بين مختلف الأنشطة، وبالإضافة إلى ذلك فإن التلاقى بين التكنولوجيات المختلفة في مجال الاعلام والاتصال وتطور صناعاتها،

على السوق العالمي بطرق تدفع نحو إزالة الحواجز أمام التجارة الدولية للسلع والخدمات.. والغاء القيود على الاستثمار الأجنبي المباشر مع تحرير التدفقات المالية والنقدية في القرية المالية العالمية، وهي تعميق للاندماج في الاقتصاد الدولي وبالتالي تنطوي العولمة على جعل العالم كيانا واحدا بعيدا عن الحدود السياسية والجغرافية والثقافية والاجتماعية والاقتصادية فهي تدعو إلى فتح الحدود الجغرافية والاقتصادية والسياسية للدول أمام حركة البضائع والسلع والأفكار بدون فرض أي نوع من أنواع الحواجز عليها والغاء العقبات والعراقيل التي تحول دون وصولها إلى المصادر أو الجهات التي ينبغي الوصول إليها.

في عصرنا الحديث أصبحت وسائل الاعلام المختلفة وخاصة التلفاز من أقوى المؤثرات في حياة الناس بتغيير توجهاتهم وطبيعة حياتهم ومواقفهم فقد طغت وسائل الاعلام المرئية والمتمثلة بالتلفاز على كل المؤثرات الأخرى مما أدى إلى التأثير على ثقافة الإنسان وعمله واقتصاده وعلى حياته الاجتماعية إن الاعلام الفضائي والمرئي أصبح له تأثير في حياة الناس بمختلف شرائحهم العمرية

د. سهاد عدنان

شعبة الاعلام والعلاقات العامة

أصبح العالم اليوم قرية كونية صغيرة لا تحدده الجغرافيات الطبيعية، ويعزى هذا الارتباط لتطور المستمر لوسائل الاتصال بشتى أنواعها، هذا الفضاء الإلكتروني الذي تنتقل فيه المعلومات باختلاف بلا حدود بسرعة خيالية محطمة كل أسوار السرية، فالمعلومات من صور ورموز العابرة للقوميات التي اختزلت كل الحدود الجغرافية عن طريق الاعلام، هذا الاعلام الذي هو المرأة العاكسة لواقع أي مجتمع سواء أكان ثقافيا أو سياسيا أو اجتماعيا أو اقتصاديا.

ما زال مفهوم العولمة ملتبسا يصعب تحديده أو وضعه في إطار منهجي محدد إلى الآن .. ولكنها تعني حسب أشهر المفاهيم إزالة الحواجز بين الدول على صعيد التجارة وحركة رؤوس الأموال وغيرها.. أي طغيان ثقافة عالمية واحدة على الثقافات القومية والمحلية المتعددة، ومحاولة ابتلاعها والحلول محلها.. وتعني أيضا تسريع الانفتاح

دور المؤسسات في التربية الاخلاقية

ا.م.زيان عبد الكريم علي
كلية التربية - ابن رشد للعلوم الانسانية

من المعلوم إننا نولد مدرسة لتعليم القيم الاخلاقية، يدخلها الانسان هي الاسرة، فكثير من اسس الاخلاق، تنمو في واقع الانسان هناك، فالمحيط السليم والملوث للأسرة، له الاثر العميق في صياغة السلوك الاخلاقي، لأفراد الاسرة، إن على مستوى الاخلاق الحسنة والسيئة، فالجبر الاساس للأخلاق في واقع الانسان يوضع هناك . ان ما يتعلمه الطفل في صغره، سوف ينضج الى اعمق نفسه وروحه، وقد سمعنا الحديث الشريف عن امير المؤمنين عليه السلام يقول فيه " العلم في الصغر كالنقش في الحجر " فالطفل يستلهم كثيراً من سجايا ابيه وامه واخوته واخوات، فعلى الاسرة تخصيص وقت كاف للجلوس مع الابناء وتبادل الاخبار الاجتماعية والدراسية والثقافية والتركيز على التربية الاخلاقية والمثل الطيبة وان يكون الوالدان قدوة حسنة لأبنائهما فضلاً عن تنمية الاحترام المتبادل والوعي والصراحة والثقة في نفوس الابناء وفسح المجال لهم للقيام بأدوار اجتماعية واعمال نافعة (علي، ٢٠٠٠، ص٧٦)، ولما كانت المؤسسة التعليمية هي المسؤولة في بناء شخصية الطالب فلا انفصال بين مسؤوليتها في تعليم العلم ومسؤوليتها في بناء الخلق، بل ان النهوض بالمسؤولية الخلقية هو اضمن الطرق لتيسير النهوض بالمسؤولية العلمية، فيجب على كل معلم ادراك الاثار الاخلاقية لأفعاله واقواله وكل تصرفاته ويجب ان يدرك ان كل عمل او نشاط يجري في المدرسة له اثر اخلاقي على الطالب، وعلى البيئة، وربما على المجتمع بأسره، ويتعين على المعلم ان يكون ملتزماً أخلاقياً لأنه القدوة الدائمة امام طلابه . والقيم الاخلاقية في التعليم منها ما هو ذاتي مثل الاخلاص، والامانة، والمعاملة الحسنة، والقدوة الحسنة، ومنها ما هو مكتسب كتقدير العلم وطلابه وتقدير المعلم، والتنافس الشريف، واتباع العلم العمل لان العلم النظري وحده لا يكفي لدفع عجلة التنمية والتطبيق العملي جزء من العملية التعليمية (الدليمي، ٢٠١٣، ص٨٥) اما عن دور مؤسسة الاعلام فلا شك انه مقروءاً او مسموعاً او مرئياً أصبح يشكل جزءاً

من حياتنا، بل فاعلاً رئيسياً فيها، فالاعلام أصبحت له انعكاسات مهمة وجذرية على كل مناحي الحياة، اذ تمتد خيوطه لتنسج علاقات متينة مع جميع فئات المجتمع والمراحل العمرية المختلفة لأفراده، ومالم يرتبط الاعلام حينئذ بالأخلاق فان نسيج المجتمع وقيمته سيكونان مهددين بالانهيار لا شك، واذا ترك الاعلام دون اخلاقيات وضوابط تنظم مساره، فانه سيكون سلباً على قيم الشعوب واخلاقها، فالصلة بين الاخلاق والاعلام وثيقة وضرورية، والواجب توجيه الاعلام بما يناسب القيم والاخلاق (www.m.ahewar.org) ، وفيما يخص دور مؤسسات العبادة واثرها على الاخلاق فان المساجد تعد مناهل من مآهل العلم والمعرفة، فقد كانت المساجد عند السلف بمثابة الجامعات في الوقت الحالي بجميع التخصصات والمجالات، فلم تقتصر على العلوم الشرعية فحسب، وهذا الدور له اثر ايجابي كبير في تقويم حياة الناس وتنظيمها . إن لخطبة الجمعة كل اسبوع دور كبير في تعريف الناس بدينهم وتوعيتهم بواقعهم والمشكلات التي تواجههم وغير ذلك من التوجيه والارشاد، مما له اثر على محاسبة النفس بشكل دائم وبالتالي تقويم السلوك وتهذيب الاخلاق، كما ان للدروس والمحاضرات التي تقام في المساجد والجوامع اثر كبير في احياء الاخلاق الحميدة والقيم الفاضلة في نفوس الناس، وخاصة حين تكون من اهل العلم والدراسة والاختصاص (حقي، ٢٠١٢، ص١٦٢) .

المصادر:

حقي، ابراهيم (٢٠١٢) الاخلاق، ط١، دار الفكر للنشر والتوزيع، دمشق .
الدليمي، طارق عبد احمد (٢٠١٣) الاتجاهات الحديثة في الادارة التربوية والمدرسية، ط١، الناشر مركز ديونو لتعليم التفكير، عمان، الاردن .
علي، محمد السيد (٢٠٠٠) التربية الاسرية بين الضوابط الشرعية والمتطلبات العصرية، مجلة المنهل، السعودية .
www.m.ahewar.org

ملحمة مم وزين (خاني)

د. مهباد عبد الكريم احمد
كلية التربية - ابن رشد للعلوم الانسانية

ولد الشاعر احمد خاني عام ١٦٥١ وانتهى من كتابة ملحمة الرائعة (مم وزين) عام ١٦٩٥ وهو في الرابعة والاربعون من عمره ، وتعد هذه الملحمة قصة فلكلورية غرامية شائعة في اوساط الشعب الكردي ، وكانت هذه القصة تحت اسم (مم مي ثالان) بدأ خاني بدراسة تلك القصة الفلكلورية دراسة جيدة وبتعمق واصفا فيها خلاصة افكاره القومية والفلسفية والدينية والتصوفية اذ صباها في قالب جديد يتوافق مع روحية عصره وواقع مجتمعه الكردي ، اذ رأى فيها خير قصة فلكلورية تفيد في الافصاح عن مكنونات نفسه وما يود تقديمه لمجتمعه الكردي ، يملك خاني قدرة ابداعية في خلق العنصر الجمالي من رنين الكلمة نفسها ، وخلق الموسيقى عبر حشد الكلمات والاتيان بمعاني معينة عبر هذه الموسيقى ، او خلق صورة عن طريق الموسيقى والدمج بين الصورة والمضمون عن طريق هذه الاداة .

تمتع خاني بقدرة اصيلة على التمييز بين استخدام المفردات الفارسية والتركية والعربية ، والاحتفاظ بالصياغة الصحيحة للجملة الكردية ، ووجدنا عنده ثروة لغوية واسعة من هذه اللغات ولغته الكردية وهي ركن من اركان ملحمة وقد استغلها لصالح لغته القومية حيث دعم بها طاقته الشعرية وقدرته على استخدام المترادفات العديدة في بيت واحد في صف واحد واعطاء عدة صور عن طريقها ، فانه لا يقف مثل هذا الموقف تماماً مع اللهجات المتعددة للغته القومية .

ان اسلوب خاني اسلوب شاعري فني، يمنع عن القارئ الانقطاع والابتعاد عن عالم الشعر، ويكون الشاعر بارعاً فيه عادة يأخذ القارئ بهدوء الى قلب الاحداث او الى مواصلة الاحداث ولن يعطينا خاني الاحداث المجردة ابداً بل يضيف شيئاً من افكاره ونظراته بلمسات دون ان يبعدنا عن حرارة الحدث والانسجام الشعوري ، ان التصوير الادبي عند خاني لا يمكن ان يفصل عموماً عن فكره الفلسفي وتصوراته الصوفية ، وان واحداً من مميزات خاني هو قدرته الكبيرة على اظهار افكاره الفلسفية في أشعاره دون ان تنال هذه الافكار من قوة تصويره الفني ودون ان تنزل ملحمة الى مستوى الادب التعليمي . يعود خاني الى اسباب تصويره لقصة العشق هذه او سرد ذلك الى انه يود شرح ما في نفسه من هموم جاعلاً من مم وزين حجة وطريقاً لذلك هموم النفس منطلقاً واسعاً عند خاني ، يضم الفكر كله واسع معانيه ، ويضم كل ما ضمن (مم وزين) من افكار وراء ، ابداع الشاعر (خاني) في كتابة (مم وزين) وقصة عشقهما عام ١٦٩٥م حيث ذكر خاني اسم الشاعر علي حريري في مقدمتها ، نرى (الحريري) يذكر اسم العاشقين في شعره وهو قد عاش قبل (خاني) يعني ان (مم وزين) كانت قصة عشقهما قصة فلكلورية معروفة في المجتمع الكردي بلوراثية ومتداولة في مجالس الانس والسر، قبل ان يبدأ خاني في صياغتها الشعرية بعد ذلك ، لذا فحديث (الحريري) يدور عن (مم وزين) العاشقين المعروفين ، ثم يأتي خاني العظيم بعده ويصوغها في ملحمة هائلة الوقع ، واكبر دليل على ذلك هو ذكر (مم وزين) من قبل الحريري الذي عاش قبل خاني ، يذكر خاني في عدة مواقع من ملحمة انه سمع هذه القصة قبلاً او رويت له انما اعاد صياغتها وبنائها لأسباب قوية .

حملة تطوعية لتأهيل جناح اللغات الاداري

شهد الجناح الاداري لكلية اللغات حملة تأهيل واسعة بمبادرات تطوعية تؤكد اعتزاز اسرة الكلية وحرصها على ادامة مبنى الكلية وتأثيث مكاتبها وفي هذا السياق تبرعت التدريسية في قسم اللغة الروسية المدرس المساعد هبه حسين محمد بمجموعة من الكراسي لشعبة الموارد البشرية لتقدم مثلاً جليلاً بهذا الصدد. الى ذلك وجه عميد الكلية الاستاذ الدكتور موفق المصلح كتاب شكر وتقدير للتدريسية هبه تميمنا لمبادرتها وشعورها العالي بالمسؤولية تجاه كليتها.

صحيفة اخبارية ثقافية شهرية

العدد 23 - تشرين الاول 2020

تصدر عن شعبة العلاقات والاعلام في كلية اللغات

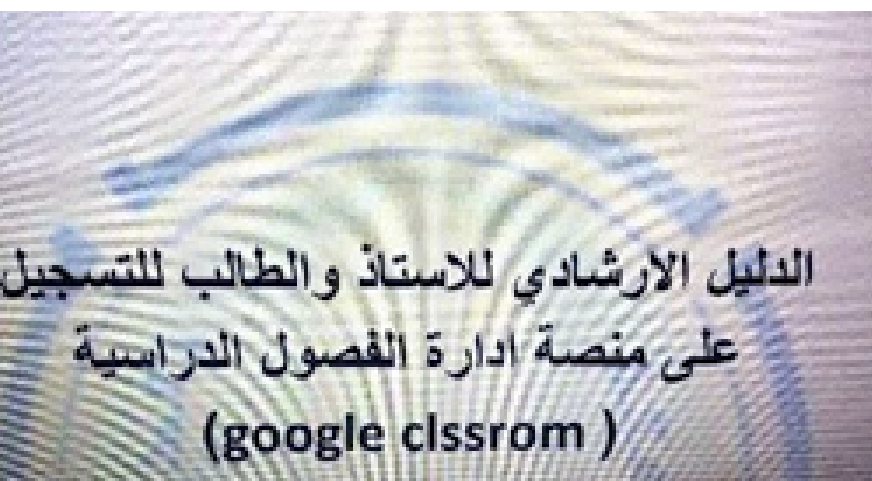
وفد الملحقية الثقافية الايرانية يزور كلية اللغات



استقبل عميد كلية اللغات الأستاذ الدكتور موفق محمد جواد المصلح وفد الملحقية الثقافية الايرانية متمثلاً بالسيد محمد رضا تالاري مسؤول الشؤون العلمية والجامعات في ملحقية سفارة الجمهورية الاسلامية الايرانية في بغداد وبحضور معاون الاداري الاستاذ المساعد الدكتور رحيم راضي عبد و معاون العلمي الاستاذ المساعد الدكتور عمار عودة جوير ورئيس قسم اللغة الفارسية الاستاذ المساعد الدكتور أنور عباس مجيد وتناول اللقاء سبل تعزيز تطوير العلاقات العلمية والأكاديمية بين كلية اللغات باقسامها العلمية عامة وقسم اللغة الفارسية خاصة مع الجامعات والمؤسسات العلمية في ايران حيث أكد العميد على ضرورة توسيع وتنشيط الفعاليات بما يخدم العملية العلمية والتربوية بعدها انتقل الوفد الى زيارة قسم اللغة الفارسية ومكاتبها والتقى عدداً من منتسبي القسم وتم اهداء أكثر من ٣٠٠ عنوان كتاب في تخصص اللغة والادب الفارسي وتم الاتفاق على تجهيز المكتبة بمنظومة الكترونية تخدم الباحثين والطلبة.

انجاز دليل الفصول الالكترونية

أنجزت شعبة ضمان الجودة والأداء الجامعي بالتعاون مع وحدة ابن سينا الدليل الإرشادي للاستاذ والطالب على منصة ادارة الفصول الدراسية وقالت مدير شعبة ضمان الجودة



صدر رواية مترجمة لتدريسية في قسم اللغة التركية

صدرت رواية مترجمة عن اللغة التركية للتدريسية في كلية اللغات المدرس المساعد ميسون هادي فرحان عن احدى دور النشر في بغداد وتحمل الرواية عنوان طائر ذو جناح واحد للكاتب التركي المعروف يشار كمال وهو من رواد الرواية التركية وتميزت الترجمة بدقتها العلمية وسلاسة لغتها وانسيابية تعبيرها كون المترجمة خريجة احدى الجامعات التركية بتخصص اللغة التركية ولها خبرة في تدريس اللغة التركية وسبق لها ان انجزت دراسات عدة وشاركت في مؤتمرات متخصصة باللغة التركية داخل العراق وخارجة ويحمل الكتاب

